

MINI OIL FILLED RADIATOR

Item No: P642/692150

Instructions for Use

v001: 18/03/25

Please read and retain these instructions for future reference

BERGSTRÖM

ENGLISH INSTRUCTIONS



Power Details:

Voltage details: 220-240V~

Frequency details: 50Hz-60Hz

Wattage details: 500W

For safe use, it's recommended to move this item using both hands.

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new Mini Oil Filled Radiator

SPECIFICATIONS



1. Thermostat knob

2. On / Off Switch

3. Radiant fins

WARNING: READING THIS USE MANUAL CAREFULLY BEFORE USING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The product is for household use only.
4. Connect the appliance to a single-phase AC supply of the voltage specified on the rating plate.
5. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
6. Never leave the heater unattended while it is in use. Always turn the product to the OFF position and unplug it from the electrical outlet when not in use.
7. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, invalids or elderly person and whenever the heater is left operating and unattended.
8. The heater must not be located immediately below an electrical socket-outlet.
9. Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
10. Do not operate the heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard.
12. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
13. Use the heater in a well-ventilated area. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked. Use the heater on flat, dry surfaces only.
14. Do not place this heater near flammable materials, surfaces or substances, as there may be a risk of fire. Keep the above flammable materials, surfaces or substances at least 1m from the front of the product and keep them away from the sides and rear.
15. Do not use the heater in any areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored e.g. Garages or workshops as a hot, arcing or sparking parts inside the heater.
16. Don't use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the heater where it may fall into bathtub or other water container.
17. This heater is hot when in use. To avoid burns and personal injury, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving the product.
18. Be sure that no other appliances are in use on the same electrical circuit as your product as an overload can occur.
19. This heater is filled with a precise quantity of special oil.

20. Repairs requiring the opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or their service agent who should be contacted if there is an oil leakage.

21. Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance must be followed.

22. The heater should not be used in a room, of which the floor area is less than 5 M².

23. The cord shouldn't be placed near the hot surface of the appliance.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the heater, make sure that it is on a flat and stable surface, damage may occur if it is placed on an incline or decline.

2. With the switch set to the "OFF" position insert the plug into a wall socket. Be sure that the plug is firmly placed in the socket.

3. Turn the switch to the "ON" position. Adjust the thermostat knob clockwise to a high position, and the red indicator light is on,

4. Once your room reaches a comfortable temperature, slowly rotate the thermostat knob until the red indicator light switches off. The thermostat can now be left at this setting. As soon as the room temperature drops below the set temperature, the unit will switch itself on automatically until the set temperature has been reached again. In this way the room temperature remains constant with the most economical use of electricity.

5. If you want to change the room temperature setting, rotate the thermostat knob to raise or lower the temperature.

6. This heater includes an overheat protection system that shuts off the heater when parts of the heater are getting excessively hot.

7. To completely turn the heater off, Adjust the switch to the "OFF" position, and remove the plug from the wall socket.

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- FOR DOMESTIC INDOOR USE ONLY.
- BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE, CHECK IF THE VOLTAGE INDICATED ON THE BOTTOM OF THE APPLIANCE IS IN ACCORDANCE WITH THE MAINS VOLTAGE IN YOUR HOME.
- CHECK THE APPLIANCE AND POWER CABLE CAREFULLY FOR DAMAGE BEFORE EACH USE.
- **DO NOT COVER WHEN IN USE.**
- **DO NOT USE THIS HEATER IN THE IMMEDIATE SURROUNDING OF A BATH, SHOWER OR SWIMMING POOL**
- **DO NOT USE THIS HEATER IF DROPPED OR DAMAGED.**
- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- **DO NOT CONNECT ANY OTHER ELECTRICAL APPLIANCE INTO THE SAME WALL SOCKET AS THIS HEATER.**
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE, AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEPT AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.
- **SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.**
- THE USE OF ANY ACCESSORY OR ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY COOPERS OF STORTFORD MAY CAUSE INJURIES AND INVALIDATE ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- USE ON A LEVEL AND STABLE SURFACE.

- DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANY OTHER USE THAN THE INTENDED USE IT IS DESIGNED FOR.
- ENSURE THERE IS SUFFICIENT DISTANCE BETWEEN THIS APPLIANCE AND OTHER ITEMS ON THE WORK SURFACE OR WORKSTATION, OR SUFFICIENT DISTANCE BETWEEN THE APPLIANCE AND THE CONFINES OF THE AREA IN WHICH IT IS SITUATED. WE RECOMMEND A MINIMUM CLEARANCE AROUND ALL FACES OF AT LEAST 10CM.
- DO NOT PLACE UNDER OR NEAR FLAMMABLE MATERIALS SUCH AS CURTAINS, DRAPERIES, SHELVES, LOOSE WALLPAPER, ETC.
- ALLOW THE ITEM TO COOL THOROUGHLY BEFORE MOVING THIS HEATER OR PUTTING ON OR TAKING OFF PARTS.
- KEEP ITEM AT LEAST 1M AWAY FROM COMBUSTIBLE MATERIAL SUCH AS FURNITURE, CUSHIONS, BEDDING, PAPER, CLOTHES, CURTAINS ETC.
- TO PROTECT AGAINST ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE POWER CABLE, PLUG OR APPLIANCE, IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- UNPLUG FROM OUTLET WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING.
- DO NOT OPERATE ANY APPLIANCE WITH A DAMAGED POWER CABLE OR PLUG OR AFTER THE APPLIANCE MALFUNCTIONS OR HAS BEEN DAMAGED IN ANY MANNER. WE RECOMMEND THAT THE POWER CABLE IS NOT KINKED OR STORED IN A TWISTED MANNER, AND THAT YOU REGULARLY CHECK ITS CONDITION.
- DO NOT LEAVE UNATTENDED.
- ALWAYS SWITCH OFF AFTER USE OR IF YOU HAVE TO LEAVE THE ROOM.
- ALLOW TO COOL BEFORE CARRYING OR PLACING IN STORAGE.
- ANY REPAIRS MUST BE CONDUCTED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN OR ELECTRICAL SERVICE AGENT.

PLUG WIRING (UK & IRELAND)

This appliance is fitted with a moulded BS 1363 13-amp plug. This is fitted with a 13 amp fuse.

If you have to replace the fuse, only those that are ASTA or BSI approved to BS1362 should be used.

If there is a fuse cover fitted, this cover must be re-fitted after changing the fuse. If the fuse cover is lost or damaged the plug must not be used. Spare fuse holders and fuses are available from electrical outlets. If the socket outlets in your home or office are not suitable for this product's plug, the plug must be removed and disposed of safely. Attempts to insert the plug into the wrong socket is likely to cause electric hazard.

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

- Always switch off and unplug before cleaning.
- Do NOT immerse in water. Risk of electric shock.
- Do NOT use abrasive cleaners or sharp utensils to clean this appliance.
- Wipe surfaces with a soft dry cloth.
- Allow to dry thoroughly before further use.
- Store the appliance in a cool, dry place.


ECO-DESIGN INFORMATION FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Contact Details		Importer: The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford Ltd, 11 Bridge Street, Bishop's Stortford, Hertfordshire, CM23 2JU, UK			
Item Code	P642/692150			Model Number	HY-G2-5
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat Output				Type of heat output / room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	0,5	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0,5	kW	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power Consumption				with electronic room temperature control	
In off mode	P_o	0,00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P_{sm}	N/A	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P_{nsm}	N/A	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display of information or status			No	room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	ns,on	40,0	%	distance control option	No
				adaptive start control	No
				working time limitation	No
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No

DISPOSAL

- Coopers of Stortford use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, polybags – this is made from the following recyclable plastic.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.



Code & Symbol	 PETE
Type of Plastic	Polyethylene Terephthalate

DEUTSCHE ANLEITUNG



Details zur Leistung: Details zur Spannung: 220-240V~
Details zur Frequenz: 50Hz-60Hz
Details zur Leistung: 500W

Für eine sichere Verwendung wird empfohlen, diesen Gegenstand mit beiden Händen zu bewegen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie beginnen, und stellen Sie sicher, dass Sie mit der Bedienung Ihres neuen ölfüllten Mini-Kühlers vertraut sind

LEISTUNGSBESCHREIBUNG



1. Thermostat-Knopf

2. Ein-/Ausshalter

3. Strahlende Flossen

WARNUNG: LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE SIE VERWENDEN

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
4. Schließen Sie das Gerät an eine einphasige Wechselstromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
5. Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab.
6. Lassen Sie die Heizung niemals unbeaufsichtigt, während sie in Betrieb ist. Drehen Sie das Produkt immer in die Position OFF und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.
7. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn eine Heizung von oder in der Nähe von Kindern, Behinderten oder älteren Personen benutzt wird und wenn die Heizung in Betrieb und unbeaufsichtigt bleibt.
8. Die Heizung darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
9. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden und decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichem ab. Platzieren Sie das Kabel außerhalb des Verkehrsbereichs und an einem Ort, an dem es nicht gestolpert wird.
10. Betreiben Sie die Heizung nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem die Heizung nicht richtig funktioniert, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
12. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dies zu einer Überhitzung und Brandgefahr führen kann.
13. Verwenden Sie die Heizung in einem gut belüfteten Bereich. Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie sie nicht in diese eindringen. Um einen möglichen Brand zu vermeiden, blockieren Sie die Lufteinlässe oder -öffnungen in keiner Weise. Nicht auf weichen Oberflächen wie einem Bett verwenden, wo die Öffnungen verstopft werden können. Verwenden Sie die Heizung nur auf ebenen, trockenen Oberflächen.
14. Stellen Sie diese Heizung nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen auf, da Brandgefahr besteht. Halten Sie die oben genannten brennbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen mindestens 1 m von der Vorderseite des Produkts entfernt und halten Sie sie von den Seiten und der Rückseite fern.
15. Verwenden Sie die Heizung nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden, z. B. in Garagen oder Werkstätten als heiße, lichtbogenbildende oder funkenbildende Teile im Inneren der Heizung.
16. Verwenden Sie diese Heizung nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbads. Stellen Sie die Heizung niemals an einem Ort auf, an dem sie in die Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.

17. Diese Heizung ist heiß, wenn sie in Betrieb ist. Um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie die nackte Haut keine heißen Oberflächen berühren. Falls vorhanden, verwenden Sie beim Bewegen des Produkts Griffe.

18. Stellen Sie sicher, dass keine anderen Geräte im selben Stromkreis wie Ihr Produkt verwendet werden, da es zu einer Überlastung kommen kann.

19. Diese Heizung ist mit einer genauen Menge Spezialöl gefüllt.

20. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, der im Falle eines Öllecks kontaktiert werden sollte.

21. Die Vorschriften über die Entsorgung von Öl bei der Verschrottung des Gerätes sind zu beachten.

22. Die Heizung sollte nicht in einem Raum verwendet werden, dessen Grundfläche weniger als 5 m² beträgt.

23. Das Kabel sollte nicht in der Nähe der heißen Oberfläche des Geräts platziert werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch der Heizung, dass sie auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht, da es zu Schäden kommen kann, wenn sie auf einer Steigung oder einem Gefälle aufgestellt wird.

2. Wenn der Schalter auf "OFF" steht, stecken Sie den Stecker in eine Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt.

3. Drehen Sie den Schalter in die Position "ON". Stellen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn auf eine hohe Position, und die rote Kontrollleuchte leuchtet,

4. Sobald Ihr Raum eine angenehme Temperatur erreicht hat, drehen Sie den Thermostatknopf langsam, bis die rote Kontrollleuchte erlischt. Das Thermostat kann nun auf dieser Einstellung belassen werden. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Auf diese Weise bleibt die Raumtemperatur konstant bei möglichst sparsamem Stromverbrauch.

5. Wenn Sie die Einstellung der Raumtemperatur ändern möchten, drehen Sie den Thermostatknopf, um die Temperatur zu erhöhen oder zu senken.

6. Diese Heizung verfügt über ein Überhitzungsschutzsystem, das die Heizung abschaltet, wenn Teile der Heizung zu heiß werden.

7. Um die Heizung vollständig auszuschalten, stellen Sie den Schalter auf "OFF" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

WARNHINWEISE UND SICHERHEITSHINWEISE:

BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN:

- VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN.
- NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.
- ÜBERPRÜFEN SIE VOR DEM ANSCHLUSS DES GERÄTES, OB DIE AUF DER UNTERSEITE DES GERÄTES ANGEGEBENE SPANNUNG MIT DER NETZSPANNUNG IN IHREM HAUS ÜBEREINSTIMMT.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT UND DAS NETZKABEL VOR JEDER VERWENDUNG SORGFÄLTIG AUF SCHÄDEN.
- **WÄHREND DES GEBRAUCHS NICHT ABDECKEN.**
- **BENUTZEN SIE DIESES HEIZGERÄT NICHT IN DER UNMITTELBAREN UMGEBUNG EINER BADEWANNE, EINER DUSCHE ODER EINES SCHWIMMBECKENS.**
- **VERWENDEN SIE DIESES HEIZGERÄT NICHT, WENN ES HERUNTERGEFALLEN ODER BESCHÄDIGT IST.**

- **UM DAS RISIKO EINES BRANDES ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERRINGERN, DARF DAS GERÄT NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDET WERDEN.**
- **SCHLIESSEN SIE KEIN ANDERES ELEKTRISCHES GERÄT AN DIESELBE STECKDOSE AN WIE DIESES HEIZGERÄT.**
- DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN KÖRPERLICHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN VERWENDET WERDEN, WENN SIE BEAUFSICHTIGT ODER IN DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTS EINGEWIESEN WURDEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNG UND WARTUNG DURCH DEN BENUTZER DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT DURCHGEFÜHRT WERDEN.
- KINDER UNTER 3 JAHREN SOLLTEN FERNGEHALTEN WERDEN, ES SEI DENN, SIE WERDEN STÄNDIG BEAUFSICHTIGT.
- **EINIGE TEILE DIESES PRODUKTS KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN UND VERBRENNUNGEN VERURSACHEN. BESONDERE AUFMERKSAMKEIT IST GEBOTEN, WENN KINDER UND SCHUTZBEDÜRFTIGE PERSONEN ANWESEND SIND.**
- DIE VERWENDUNG VON ZUBEHÖR ODER ANBAUGERÄTEN, DIE NICHT VON COOPERS OF STORTFORD EMPFOHLEN WERDEN, KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN UND EINE EVENTUELLE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT AUF EINER EBENEN UND STABILEN OBERFLÄCHE.
- VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT FÜR ANDERE ZWECKE ALS DIE, FÜR DIE ES BESTIMMT IST.
- STELLEN SIE SICHER, DASS EIN AUSREICHENDER ABSTAND ZWISCHEN DIESEM GERÄT UND ANDEREN GEGENSTÄNDEN AUF DER ARBEITSFLÄCHE ODER DEM ARBEITSPLATZ ODER EIN AUSREICHENDER ABSTAND ZWISCHEN DEM GERÄT UND DER BEGRENZUNG DES BEREICHS, IN DEM ES AUFGESTELLT IST, VORHANDEN IST. WIR EMPFEHLEN EINEN MINDESTABSTAND VON 10 CM ZU ALLEN SEITEN.
- STELLEN SIE DAS GERÄT NICHT UNTER ODER IN DER NÄHE VON BRENNBAREN MATERIALIEN WIE VORHÄNGEN, GARDINEN, REGALEN, LOSEN TAPETEN USW. AUF.
- LASSEN SIE DAS GERÄT GRÜNDLICH ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES BEWEGEN ODER TEILE ANBRINGEN ODER ABNEHMEN.
- HALTEN SIE DAS GERÄT MINDESTENS 1 M VON BRENNBAREM MATERIAL WIE MÖBELN, KISSEN, BETTZEUG, PAPIER, KLEIDUNG, VORHÄNGEN USW. ENTFERNT.
- ZUM SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN DÜRFEN NETZKABEL, STECKER ODER GERÄT NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN GETAUCHT WERDEN.
- ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN UND BEVOR SIE ES REINIGEN.
- NEHMEN SIE DAS GERÄT NICHT MIT EINEM BESCHÄDIGTEN NETZKABEL ODER STECKER IN BETRIEB, WENN DAS GERÄT NICHT MEHR FUNKTIONIERT ODER IN IRGENDWEISE BESCHÄDIGT WURDE. WIR EMPFEHLEN, DAS NETZKABEL NICHT ZU KNICKEN ODER VERDREHT ZU LAGERN UND SEINEN ZUSTAND REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.
- LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT UNBEAUFSICHTIGT.
- SCHALTEN SIE DAS GERÄT NACH DEM GEBRAUCH ODER WENN SIE DEN RAUM VERLASSEN MÜSSEN IMMER AUS.
- LASSEN SIE DAS GERÄT ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES TRAGEN ODER AUFBEWAHREN.
- REPARATUREN DÜRFEN NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER ODER EINER ELEKTROFACHKRAFT DURCHGEFÜHRT WERDEN.

STECKERVERKABELUNG (GROSSBRITANNIEN UND IRLAND)

Dieses Gerät ist mit einem geformten 13-Ampere-Stecker BS 1363 ausgestattet. Diese ist mit einer 13-Ampere-Sicherung ausgestattet.

Wenn Sie die Sicherung austauschen müssen, sollten nur solche verwendet werden, die ASTA oder BSI nach BS1362 zugelassen sind.

Wenn eine Sicherungsabdeckung montiert ist, muss diese Abdeckung nach dem Wechsel der Sicherung wieder angebracht werden. Wenn die Sicherungsabdeckung verloren geht oder beschädigt wird, darf der Stecker nicht verwendet werden. Ersatzsicherungshalter und Sicherungen sind in der Steckdose erhältlich. Wenn die Steckdosen in Ihrem Zuhause oder Büro nicht für den Stecker dieses Produkts geeignet sind, muss der Stecker entfernt und sicher entsorgt werden. Versuche, den Stecker in die falsche Steckdose zu stecken, führen wahrscheinlich zu elektrischen Gefahren.

PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- NICHT in Wasser eintauchen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie KEINE Scheuermittel oder scharfe Gegenstände zur Reinigung des Geräts.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung gründlich trocknen.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.


ÖKODESIGN-INFORMATIONEN FÜR ELEKTRISCHE EINZELRAUMHEIZGERÄTE

Kontaktangaben		Importeur: The Enterprise Department Ltd, firmierend als Coopers of Stortford Ltd, 11 Bridge Street, Bishop's Stortford, Hertfordshire, CM23 2JU, UK			
Artikel-Nr.	Nr. P642/692150		Modellnummer	HY-G2-5	
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Heizleistung / Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine)	
Nennwärmeleistung	<i>P_{nom}</i>	0,5	kW	Einstufige Heizleistung und keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwerte)	<i>P_{min}</i>	N/A	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Regelung der Raumtemperatur	Nein
Maximale Dauerwärmeleistung	<i>P_{max,c}</i>	0,5	kW	mit mechanischem Thermostat Raumtemperaturregelung	Ja
Leistungsaufnahme				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	
Im ausgeschalteten Zustand	<i>Nach</i>	0,00	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagesuhr	Nein
Im Standby-Modus	<i>P_{sm}</i>	N/A	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	Nein
Im Leerlaufmodus	<i>P_{idle}</i>	N/A	W	Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Netzwerk-Standby	<i>P_{ns}</i>	N/A	W	Regelung der Raumtemperatur mit Anwesenheitserkennung	Nein
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Nein	Regelung der Raumtemperatur mit Erkennung offener Fenster	Nein
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	<i>ns,on</i>	40,0	%	Option der Abstandsregelung	Nein
				Adaptive Startsteuerung	Nein
				Begrenzung der Arbeitszeit	Nein
				Schwarzer Glühbirnensensor	Nein
				Selbstlernende Funktionalität	Nein
				Genauigkeit der Steuerung	Nein

BESEITIGUNG

- Coopers of Stortford verwendet nach Möglichkeit wiederverwertbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier und Kartons in Übereinstimmung mit den Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem örtlichen, von der Gemeindeverwaltung autorisierten Hausmüll-Recyclingzentrum nach der Entsorgung.
- Kunststoffe, Polybeutel - diese bestehen aus folgendem recyclebarem Kunststoff.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts wenden Sie sich bitte für die Entsorgung an ein von der Gemeindeverwaltung zugelassenes Recyclingzentrum für Haushaltsabfälle.



Code & Symbol	 PETE
Art des Kunststoffs	Polyethylenterephthalat

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS



Détails de l'alimentation :

Détails de la tension : 220-240V~
Détails de la fréquence : 50Hz-60Hz
Détails de la puissance : 500W

Pour une utilisation en toute sécurité, il est recommandé de déplacer cet article à l'aide des deux mains.

Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous de bien connaître le fonctionnement de votre nouveau mini radiateur rempli d'huile

SPÉCIFICATIONS



1. Bouton du thermostat

2. Interrupteur marche/arrêt

3. Palmes rayonnantes

AVERTISSEMENT : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE L'UTILISER

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Le produit est destiné à un usage domestique uniquement.
4. Connectez l'appareil à une alimentation CA monophasée de la tension spécifiée sur la plaque signalétique.
5. Afin d'éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
6. Ne laissez jamais l'appareil de chauffage sans surveillance pendant son utilisation. Mettez toujours le produit en position OFF et débranchez-le de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Une extrême prudence est nécessaire lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'invalides ou de personnes âgées et chaque fois que l'appareil de chauffage est laissé en marche et sans surveillance.
8. Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise électrique.
9. Ne faites pas passer le cordon sous la moquette et ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des tapis de course ou autres. Disposez le cordon loin de la zone de circulation et à un endroit où il ne risque pas de trébucher.
10. N'utilisez pas l'appareil de chauffage avec un cordon ou une prise endommagés, ou après un dysfonctionnement de l'appareil de chauffage, une chute ou un dommage de quelque manière que ce soit.
11. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
12. Évitez d'utiliser une rallonge car cela pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
13. Utilisez le radiateur dans un endroit bien ventilé. N'insérez pas ou ne laissez pas d'objets pénétrer dans une ouverture de ventilation ou d'évacuation. Pour éviter un éventuel incendie, ne bloquez en aucun cas les entrées d'air ou les ouvertures d'évacuation. Ne pas utiliser sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures peuvent être bloquées. Utilisez le radiateur uniquement sur des surfaces planes et sèches.
14. Ne placez pas cet appareil de chauffage à proximité de matériaux, de surfaces ou de substances inflammables, car il pourrait y avoir un risque d'incendie. Gardez les matériaux, surfaces ou substances inflammables ci-dessus à au moins 1 m de l'avant du produit et éloignez-les des côtés et de l'arrière.
15. N'utilisez pas l'appareil de chauffage dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés, par exemple dans des garages ou des ateliers, en tant que pièces chaudes, produisant des arcs électriques ou des étincelles à l'intérieur de l'appareil de chauffage.
16. N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Ne placez jamais l'appareil de chauffage à un endroit où il pourrait tomber dans la baignoire ou tout autre récipient d'eau.
17. Cet appareil de chauffage est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures et les blessures, ne laissez pas la peau nue toucher des surfaces chaudes. Le cas échéant, utilisez des poignées lors du déplacement du produit.
18. Assurez-vous qu'aucun autre appareil n'est utilisé sur le même circuit électrique que votre produit car une surcharge peut survenir.

19. Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale.
20. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son agent de service qui doit être contacté en cas de fuite d'huile.
21. Les réglementations concernant l'élimination de l'huile lors de la mise au rebut de l'appareil doivent être respectées.
22. Le chauffage ne doit pas être utilisé dans une pièce dont la surface au sol est inférieure à 5 M2.
23. Le cordon ne doit pas être placé près de la surface chaude de l'appareil.

MODE D'EMPLOI

1. Avant d'utiliser l'appareil de chauffage, assurez-vous qu'il se trouve sur une surface plane et stable, des dommages peuvent survenir s'il est placé sur une pente ou un déclin.
2. Avec l'interrupteur réglé sur la position « OFF », insérez la fiche dans une prise murale. Assurez-vous que la fiche est bien placée dans la prise.
3. Tournez l'interrupteur sur la position « ON ». Réglez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre sur une position haute et le voyant rouge s'allume,
4. Une fois que votre pièce atteint une température confortable, tournez lentement le bouton du thermostat jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne. Le thermostat peut maintenant être laissé à ce réglage. Dès que la température ambiante descend en dessous de la température réglée, l'appareil s'allume automatiquement jusqu'à ce que la température réglée soit à nouveau atteinte. De cette façon, la température ambiante reste constante avec l'utilisation la plus économique de l'électricité.
5. Si vous souhaitez modifier le réglage de la température ambiante, tournez le bouton du thermostat pour augmenter ou diminuer la température.
6. Cet appareil de chauffage comprend un système de protection contre la surchauffe qui éteint l'appareil de chauffage lorsque certaines parties de l'appareil de chauffage deviennent excessivement chaudes.
7. Pour éteindre complètement le radiateur, réglez l'interrupteur sur la position « OFF » et débranchez la fiche de la prise murale.

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
- POUR UN USAGE DOMESTIQUE À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
- AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ QUE LA TENSION INDIQUÉE SUR LE DESSOUS DE L'APPAREIL CORRESPOND À LA TENSION DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE DE VOTRE DOMICILE.
- VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QUE L'APPAREIL ET LE CÂBLE D'ALIMENTATION NE SONT PAS ENDOMMAGÉS AVANT CHAQUE UTILISATION.
- **NE PAS COUVRIR LORS DE L'UTILISATION.**
- **N'UTILISEZ PAS CE RADIATEUR À PROXIMITÉ IMMÉDIATE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE OU D'UNE PISCINE**
- **N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL DE CHAUFFAGE S'IL TOMBE OU S'IL EST ENDOMMAGÉ.**
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE.**
- **NE BRANCHEZ AUCUN AUTRE APPAREIL ÉLECTRIQUE DANS LA MÊME PRISE MURALE QUE CET APPAREIL DE CHAUFFAGE.**

- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS, ET DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU UN MANQUE D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES S'ILS ONT REÇU UNE SUPERVISION OU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET COMPRENNENT LES DANGERS ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
 - LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS DOIVENT ÊTRE TENUS À L'ÉCART À MOINS D'ÊTRE SURVEILLÉS EN PERMANENCE.
 - **CERTAINES PARTIES DE CE PRODUIT PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ET PROVOQUER DES BRÛLURES. UNE ATTENTION PARTICULIÈRE DOIT ÊTRE ACCORDÉE LÀ OÙ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES SONT PRÉSENTS.**
 - L'UTILISATION D'UN ACCESSOIRE OU D'ACCESSOIRES NON RECOMMANDÉS PAR COOPERS OF STORTFORD PEUT CAUSER DES BLESSURES ET ANNULER TOUTE GARANTIE QUE VOUS POURRIEZ AVOIR.
 - UTILISATION SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.
1. N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL POUR UNE AUTRE UTILISATION QUE L'USAGE POUR LEQUEL IL EST CONÇU.
- ASSUREZ-VOUS QU'IL Y A UNE DISTANCE SUFFISANTE ENTRE CET APPAREIL ET D'AUTRES OBJETS SUR LA SURFACE DE TRAVAIL OU LE POSTE DE TRAVAIL, OU UNE DISTANCE SUFFISANTE ENTRE L'APPAREIL ET LES LIMITES DE LA ZONE DANS LAQUELLE IL SE TROUVE. NOUS RECOMMANDONS UN DÉGAGEMENT MINIMUM AUTOUR DE TOUTES LES FACES D'AU MOINS 10 CM.
 - NE PAS PLACER SOUS OU À PROXIMITÉ DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES TELS QUE DES RIDEAUX, DES TENTURES, DES ÉTAGÈRES, DU PAPIER PEINT LÂCHE, ETC.
 - LAISSEZ L'ARTICLE REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT DE DÉPLACER CET APPAREIL DE CHAUFFAGE OU DE METTRE OU DE RETIRER DES PIÈCES.
 - MAINTENIR L'APPAREIL À UNE DISTANCE D'AU MOINS 1 M DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES TELS QUE LES MEUBLES, LES COUSSINS, LA LITERIE, LE PAPIER, LES VÊTEMENTS, LES RIDEAUX, ETC.
 - POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS IMMERGER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, LA FICHE OU L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.
 - DÉBRANCHEZ L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ ET AVANT DE LE NETTOYER.
 - NE PAS UTILISER UN APPAREIL DONT LE CÂBLE D'ALIMENTATION OU LA FICHE EST ENDOMMAGÉ, OU SI L'APPAREIL FONCTIONNE MAL OU A ÉTÉ ENDOMMAGÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. IL EST RECOMMANDÉ DE NE PAS PLIER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, DE NE PAS LE RANGER DE MANIÈRE TORDUE ET DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT SON ÉTAT.
 - NE PAS LAISSER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE.
 - ÉTEIGNEZ TOUJOURS L'APPAREIL APRÈS L'AVOIR UTILISÉ OU SI VOUS DEVEZ QUITTER LA PIÈCE.
 - LAISSEZ REFROIDIR L'APPAREIL AVANT DE LE TRANSPORTER OU DE LE RANGER.
 - TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU UN AGENT DE SERVICE ÉLECTRIQUE.

CÂBLAGE DE PRISE (ROYAUME-UNI ET IRLANDE)

Cet appareil est équipé d'une prise moulée BS 1363 de 13 ampères. Il est équipé d'un fusible de 13 ampères. Si vous devez remplacer le fusible, seuls ceux qui sont approuvés ASTA ou BSI selon BS1362 doivent être utilisés. S'il y a un couvercle de fusible installé, ce couvercle doit être remonté après avoir changé le fusible. Si le couvercle du fusible est perdu ou endommagé, la fiche ne doit pas être utilisée. Des porte-fusibles et des fusibles de rechange sont disponibles dans les prises électriques. Si les prises de courant de votre maison ou de votre bureau ne conviennent pas à la fiche de ce produit, la fiche doit être retirée et éliminée en toute sécurité. Toute tentative d'insérer la fiche dans la mauvaise prise est susceptible de provoquer un risque électrique.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger dans l'eau. Risque d'électrocution.
- N'utilisez PAS de produits abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer cet appareil.
- Essuyez les surfaces avec un chiffon doux et sec.
- Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.


INFORMATIONS D'ÉCOCONCEPTION DES RADIATEURS DÉCENTRALISÉS ÉLECTRIQUES

Coordonnées		Importateur : The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford Ltd, 11 Bridge Street, Bishop's Stortford, Hertfordshire, CM23 2JU, Royaume-Uni			
Code de l'article	Réf. P642/692150			Numéro de modèle	HY-G2-5
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance calorifique				Type de puissance calorifique / contrôle de la température ambiante (en sélectionner un)	
Puissance calorifique nominale	<i>P_{nom}</i>	0,5	KW	Puissance calorifique à un étage et aucun contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	<i>P_{min}</i>	N/A	KW	Deux étages manuels ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique continue maximale	<i>P_{max,c}</i>	0,5	KW	avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	Oui
Consommation électrique				avec contrôle électronique de la température ambiante	
En mode arrêt	<i>A_{près}</i>	0,00	W	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie diurne	Non
En mode veille	<i>P_{sm}</i>	N/A	W	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Non
En mode veille	<i>P_{idle}</i>	N/A	W	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En veille réseau	<i>P_{nsm}</i>	N/A	W	contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Non	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode actif	<i>ns,on</i>	40,0	%	Option de contrôle de distance	Non
				Contrôle de démarrage adaptatif	Non
				Limitation du temps de travail	Non
				capteur d'ampoule noire	Non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
				précision de contrôle	Non

DISPOSITION

- Coopers of Stortford utilise des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez vous débarrasser de tous les emballages, papiers et cartons conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser au centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité.
- Plastiques, polybags - ce produit est fabriqué à partir du plastique recyclable suivant.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser à votre centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité pour vous en débarrasser..



Code et symbole	 PETE
Type de plastique	Polyéthylène téréphtalate

ČESKÝ NÁVOD



Podrobnosti o napájení:

Podrobnosti o napětí: 220-240V~
Podrobnosti o frekvenci: 50Hz-60Hz
Podrobnosti o příkonu: 500W

Pro bezpečné použití se doporučuje pohybovat tímto předmětem oběma rukama.

Před spuštěním si prosím důkladně přečtěte tento návod k obsluze a ujistěte se, že jste obeznámeni s obsluhou vašeho nového Mini olejového radiátoru

SPECIFIKACE



1. Knoflík termostatu

2. Vypínač / vypínač

3. Zářivé ploutve

VAROVÁNÍ: PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ

1. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně není dohlížen nebo jim není dán návod k použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
2. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
3. Výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti.
4. Připojte spotřebič k jednofázovému střídavému zdroji objtage je uvedeno na typovém štítku.
5. Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte ohřívač.
6. Nikdy nenechávejte ohřívač bez dozoru, když je používán. Pokud výrobek nepoužíváte, vždy jej otočte do polohy OFF a odpojte jej z elektrické zásuvky.
7. Extrémní opatrnost je nutná, pokud je jakýkoli ohřívač používán dětmi, invalidy nebo staršími osobami nebo v jejich blízkosti a kdykoli je ohřívač ponechán v provozu a bez dozoru.
8. Ohřívač nesmí být umístěn bezprostředně pod elektrickou zásuvkou.
9. Nevedte kabel pod kobercem a nezakrývejte kabel koberci, běhouny a podobně. Umístěte kabel mimo dopravní oblast a tam, kde o něj nebudete zakopávat.
10. Neprovozujte ohřívač s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poté, co ohřívač nefunguje správně, spadl nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen.
11. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
12. Vyhněte se použití prodlužovacího kabelu, protože by se mohl přehřát a způsobit riziko požáru.
13. Ohřívač používejte v dobře větraném prostoru. Nevkládejte ani nedovolte, aby se předměty dostaly do ventilačního nebo výfukového otvoru. Abyste předešli možnému požáru, žádným způsobem neblokuje přívody vzduchu ani výfukové otvory. Nepoužívejte na měkké povrchy, jako je postel, kde by mohlo dojít k ucpání otvorů. Ohřívač používejte pouze na rovných, suchých površích.
14. Neumísťujte tento ohřívač do blízkosti hořlavých materiálů, povrchů nebo látek, protože může hrozit nebezpečí požáru. Výše uvedené hořlavé materiály, povrchy nebo látky udržujte alespoň 1 m od přední části výrobku a udržujte je mimo strany a zezadu.
15. Nepoužívejte ohřívač v oblastech, kde je skladován benzín, barvy nebo jiné hořlavé kapaliny, např. garáže nebo dílny jako horké, jiskřící nebo jiskřící části uvnitř ohřívače.
16. Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu. Nikdy neumísťujte ohřívač tam, kde by mohl spadnout do vany nebo jiné nádoby na vodu.
17. Tento ohřívač je při používání horký. Abyste předešli popálení a zranění osob, nedovolte, aby se holá pokožka dotýkala horkých povrchů. Pokud je k dispozici, používejte při přemísťování produktu rukojeti.
18. Ujistěte se, že se ve stejném elektrickém obvodu jako váš výrobek nepoužívají žádné jiné spotřebiče, protože může dojít k přetížení.
19. Tento ohřívač je naplněn přesným množstvím speciálního oleje.

20. Opravy vyžadující otevření olejové nádoby smí provádět pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce, který by měl být kontaktován v případě úniku oleje.

21. Je třeba dodržovat předpisy týkající se likvidace oleje při sešrotování spotřebiče.

22. Ohřívač by neměl být používán v místnosti, jejíž podlahová plocha je menší než 5 M2.

23. Kabel by neměl být umístěn v blízkosti horkého povrchu spotřebiče.

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Před použitím ohřívače se ujistěte, že je na rovném a stabilním povrchu, pokud je umístěn na svahu nebo svahu, může dojít k poškození.

2. S vypínačem nastaveným do polohy "OFF" zasuňte zástrčku do zásuvky. Ujistěte se, že je zástrčka pevně umístěna v zásuvce.

3. Otočte spínač do polohy "ON". Nastavte knoflík termostatu ve směru hodinových ručiček do vysoké polohy a rozsvítí se červená kontrolka,

4. Jakmile váš pokoj dosáhne příjemné teploty, pomalu otáčejte knoflíkem termostatu, dokud červená kontrolka nezhasne. Termostat lze nyní ponechat v tomto nastavení. Jakmile teplota v místnosti klesne pod nastavenou teplotu, jednotka se automaticky zapne, dokud nebude opět dosaženo nastavené teploty. Tímto způsobem zůstává teplota v místnosti konstantní při nejhospodárnějším využití elektrické energie.

5. Pokud chcete změnit nastavení pokojové teploty, otočte knoflíkem termostatu, abyste zvýšili nebo snížili teplotu.

6. Tento ohřívač obsahuje systém ochrany proti přehřátí, který vypne ohřívač, když se části ohřívače nadměrně zahřívají.

7. Chcete-li ohřívač úplně vypnout, nastavte vypínač do polohy "OFF" a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ V INTERIÉRU.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ UVEDENÉ NA SPODNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE ODPOVÍDÁ NAPĚTÍ V ELEKTRICKÉ SÍTI VE VAŠÍ DOMÁCNOSTI.
- PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE, ZDA SPOTŘEBIČ A NAPÁJECÍ KABEL NEJSOU POŠKOZENÉ.
- **PŘI POUŽÍVÁNÍ NEZAKRÝVEJTE.**
- **OHŘÍVAČ NEPOUŽÍVEJTE V BEZPROSTŘEDNÍM OKOLÍ VANY, SPRCHY NEBO BAZÉNU.**
- **OHŘÍVAČ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD VÁM UPADL NEBO BYL POŠKOZEN.**
- **PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ S PRODLUŽOVACÍM KABLEM.**
- **NEPŘIPOJUJTE ŽÁDNÝ JINÝ ELEKTRICKÝ SPOTŘEBIČ DO STEJNÉ ZÁSUVKY JAKO TENTO OHŘÍVAČ.**
- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOHLEDEM NEBO JSOU POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT. ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU BY NEMĚLY PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- DĚTI MLADŠÍ 3 LET BY MĚLY BÝT DRŽENY MIMO DOSAH, POKUD NEJSOU POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM.
- **SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.**
- POUŽITÍ JAKÉHOKOLI PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, KTERÉ NENÍ DOPORUČENO SPOLEČNOSTÍ COOPERS OF STORTFORD, MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ A ZNEPLATNIT JAKOUKOLI ŽÁRUKU, KTEROU MŮŽETE MÍT.

- POUŽÍVAT NA ROVNÉM A STABILNÍM POVRCHU.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ PRO KTERÉ JE URČEN.
- ZAJISTĚTE DOSTATEČNOU VZDÁLENOST MEZI TÍMTO SPOTŘEBIČEM A OSTATNÍMI PŘEDMĚTY NA PRACOVNÍ PLOŠE NEBO PRACOVIŠTI NEBO DOSTATEČNOU VZDÁLENOST MEZI SPOTŘEBIČEM A OHRANIČENÝM PROSTOREM, VE KTERÉM JE UMÍSTĚN. DOPORUČUJEME, ABY MINIMÁLNÍ VZDÁLENOST KOLEM VŠECH PLOCH BYLA ALESPŮŇ 10 CM.
- NEUMÍSTŮJTE SPOTŘEBIČ POD HOŘLAVÉ MATERIÁLY, JAKO JSOU ZÁCLONY, ZÁVĚSY, POLICE, VOLNÉ TAPETY APOD. NEBO DO JEJICH BLÍZKOSTI.
- PŘED PŘEMÍSTĚNÍM TOHOTO OHŘÍVAČE NEBO PŘED NASAZENÍM ČI SEJMUTÍM JEHO ČÁSTÍ NECHTE PŘEDMĚT DŮKLADNĚ VYCHLADNOUT.
- UDRŽUJTE PŘEDMĚT VE VZDÁLENOSTI NEJMÉNĚ 1 M OD HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ, JAKO JE NÁBYTEK, POLŠTÁŘE, LŮŽKOVINY, PAPIR, OBLEČENÍ, ZÁCLONY ATD.
- Z DŮVODU OCHRANY PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPONOŘUJTE NAPÁJECÍ KABEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTŘEBIČ DO VODY NEBO JINÉ TEKUTINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY, POKUD JI NEPOUŽÍVÁTE, A PŘED ČIŠTĚNÍM.
- NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM NAPÁJECÍM KABELEM NEBO ZÁSTRČKOU NEBO PO PORUŠE SPOTŘEBIČE NEBO PO JEHO JAKÉMKOLI POŠKOZENÍ. DOPORUČUJEME, ABY NAPÁJECÍ KABEL NEBYL ZALOMENÝ NEBO ZKROUCENÝ A ABYSTE PRAVIDELNĚ KONTROLOVALI JEHO STAV.
- NENECHÁVEJTE JEJ BEZ DOZORU.
- PO POUŽITÍ NEBO V PŘÍPADĚ, ŽE MUSÍTE OPUSTIT MÍSTNOST, SPOTŘEBIČ VŽDY VYPNĚTE.
- PŘED PŘENÁŠENÍM NEBO ULOŽENÍM DO SKLADU NECHTE PŘÍSTROJ VYCHLADNOUT.
- VEŠKERÉ OPRAVY MUSÍ PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ NEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

ZAPOJENÍ ZÁSTRČKY (VELKÁ BRITÁNIE A IRSKO)

Tento spotřebič je vybaven lisovaným BS 1363 13-amp zástrčka. To je vybaveno 13 amp pojistkou.

Pokud musíte vyměnit pojistku, měli byste použít pouze ty, které jsou schváleny ASTA nebo BSI podle BS1362.

Pokud je namontován kryt pojistky, je nutné tento kryt po výměně pojistky znovu namontovat. Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození krytu pojistky, zástrčka se nesmí používat. Náhradní držáky pojistek a pojistky jsou k dispozici v elektrických zásuvkách. Pokud zásuvky ve vaší domácnosti nebo kanceláři nejsou vhodné pro zástrčku tohoto produktu, je nutné zástrčku vyjmout a bezpečně zlikvidovat. Pokusy o zasunutí zástrčky do nesprávné zásuvky pravděpodobně způsobí úraz elektrickým proudem.

POKYNY PRO PÉČI A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním přístroj vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- NEPONOŘUJTE do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- K čištění tohoto spotřebiče NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čisticí prostředky ani ostré náčiní.
- Povrchy otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Před dalším použitím nechte důkladně vyschnout.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě..


INFORMACE O EKOLOGICKÉM DESIGNU ELEKTRICKÝCH LOKÁLNÍCH TOPIDEL NA TUHÁ PALIVA

Kontaktní údaje		Dovozce: The Enterprise Department Ltd, obchodující jako Coopers of Stortford Ltd, 11 Bridge Street, Bishop's Stortford, Hertfordshire, CM23 2JU, Spojené království			
Kód výrobku	Katalogové číslo P642/692150		Číslo modelu	HY-G2-5	
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelný výkon				Typ tepelného výkonu / regulace teploty v místnosti (vyberte jednu)	
Jmenovitý tepelný výkon	<i>P_{nom}</i>	0,5	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty v místnosti	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	<i>Moderátor</i>	Není k dispozici	kW	dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	<i>P_{max,c}</i>	0,5	kW	s mechanickým termostatem regulace pokojové teploty	Ano
Spotřeba energie				s elektronickou regulací teploty v místnosti	
Ve vypnutém stavu	<i>P_o</i>	0,00	W	elektronická regulace teploty v místnosti a denní časovač	Ne
V pohotovostním režimu	<i>P_{sm}</i>	NEUPLATŇUJE SE	W	elektronická regulace teploty v místnosti plus týdenní časovač	Ne
V klidovém režimu	<i>P_{idle}</i>	NEUPLATŇUJE SE	W	Další možnosti ovládání (možnost více výběrů)	
V pohotovostním režimu sítě	<i>P_{nsm}</i>	NEUPLATŇUJE SE	W	regulace teploty v místnosti, s detekcí přítomnosti	Ne
Pohotovostní režim se zobrazením informací nebo stavu			Ne	regulace teploty v místnosti, s detekcí otevřeného okna	Ne
Sezónní energetická účinnost vytápění v aktivním režimu	<i>ns,on</i>	40,0	%	Možnost ovládání vzdálenosti	Ne
				adaptivní řízení startu	Ne
				omezení pracovní doby	Ne
				Senzor černé žárovky	Ne
				Funkce samoučení	Ne
				přesnost ovládání	Ne

LIKVIDACE

- Společnost Coopers of Stortford používá recyklovatelné nebo recyklované obaly, kde je to možné.
- Veškeré obaly, papír a kartony prosím likvidujte v souladu s předpisy o recyklaci místních úřadů.
- Po skončení životnosti výrobku se prosím informujte o jeho likvidaci v místním recyklačním středisku pro domácí odpad, které je autorizováno místním úřadem.
- Plasty, polyetylenové sáčky - jsou vyrobeny z následujících recyklovatelných plastů.
- Po skončení životnosti výrobku se informujte o jeho likvidaci v recyklačním středisku pro domovní odpad, které má oprávnění místního úřadu.



Kód & Symbol	 PETE
Typ plastu	Polyethylentereftalátového

SLOVENSKÝ NÁVOD



Podrobnosti o napájaní:

Podrobnosti o napätí: 220-240V~
Podrobnosti o frekvencii: 50 Hz - 60 Hz
Podrobnosti o príkone: 500W

Pre bezpečné používanie sa odporúča premiestňovať tento predmet oboma rukami.

Pred spustením si dôkladne prečítajte tento návod na použitie a uistite sa, že ste oboznámení s prevádzkou vášho nového mini olejového radiátora

ŠPECIFIKÁCIE



1. Gombík termostatu

2. Vypínač

3. Žiarivé rebrá

VAROVANIE: PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE

1. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nie sú poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
2. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
3. Výrobok je určený len na použitie v domácnosti.
4. Pripojte spotrebič k jednofázovému napájaniu striedavým prúdom objtage uvedené na typovom štítku.
5. Aby ste predišli prehriatiu, nezakrývajte ohrievač.
6. Nikdy nenechávajte ohrievač bez dozoru, keď je v prevádzke. Keď výrobok nepoužívate, vždy ho otočte do polohy OFF a odpojte ho z elektrickej zásuvky.
7. Mimoriadna opatrnosť je potrebná, keď akýkoľvek ohrievač používajú deti, invalidi alebo staršie osoby alebo v ich blízkosti a vždy, keď je ohrievač ponechaný v prevádzke a bez dozoru.
8. Ohrievač nesmie byť umiestnený bezprostredne pod elektrickou zásuvkou.
9. Nevedzte kábel pod koberec a nezakrývajte kábel kobercami, behúňmi a podobne. Kábel umiestnite mimo dopravnej oblasti a tam, kde naň nezakopnete.
10. Neprevádzkujte ohrievač s poškodeným káblom alebo zástrčkou, alebo po poruche ohrievača, páde alebo poškodení akýmkoľvek spôsobom.
11. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
12. Vyhnite sa používaniu predĺžovacieho kábla, pretože by sa mohol prehriať a spôsobiť riziko požiaru.
13. Ohrievač používajte na dobre vetranom mieste. Nevkladajte ani nedovoľte, aby sa do vetracieho alebo výfukového otvoru dostali predmety. Aby ste predišli možnému požiaru, žiadnym spôsobom neblokujte prívody vzduchu ani výfukové otvory. Nepoužívajte na mäkké povrchy, ako je posteľ, kde by sa mohli upchať otvory. Ohrievač používajte iba na rovných a suchých povrchoch.
14. Neumiestňujte tento ohrievač do blízkosti horľavých materiálov, povrchov alebo látok, pretože môže dôjsť k požiaru. Vyššie uvedené horľavé materiály, povrchy alebo látky udržiavajte vo vzdialenosti najmenej 1 m od prednej časti výrobku a držte ich ďalej od strán a zozadu.
15. Ohrievač nepoužívajte v oblastiach, kde sa skladuje benzín, farba alebo iné horľavé kvapaliny, napr. v garážach alebo dielňach ako horúce, iskrené alebo iskriace časti vo vnútri ohrievača.
16. Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna. Nikdy neumiestňujte ohrievač na miesto, kde by mohol spadnúť do vane alebo inej nádoby na vodu.
17. Tento ohrievač je pri používaní horúci. Aby ste predišli popáleninám a zraneniu, nedovoľte, aby sa holá pokožka dotýkala horúcich povrchov. Ak je k dispozícii, pri premiestňovaní produktu používajte rukoväte.
18. Uistite sa, že v rovnakom elektrickom obvode ako váš výrobok sa nepoužívajú žiadne iné spotrebiče, pretože môže dôjsť k preťaženiu.
19. Tento ohrievač je naplnený presným množstvom špeciálneho oleja.

20. Opravy vyžadujúce otvorenie nádoby na olej môže vykonávať iba výrobca alebo jeho servisný zástupca, ktorý by mal byť kontaktovaný v prípade úniku oleja.

21. Je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa likvidácie oleja pri šrotovaní spotrebiča.

22. Ohrievač by sa nemal používať v miestnosti, ktorej podlahová plocha je menšia ako 5 m².

23. Kábel by nemal byť umiestnený v blízkosti horúceho povrchu spotrebiča.

INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE

1. Pred použitím ohrievača sa uistite, že je na rovnom a stabilnom povrchu, môže dôjsť k poškodeniu, ak je umiestnený na svahu alebo klesaní.

2. Keď je vypínač nastavený do polohy "OFF", zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky. Uistite sa, že je zástrčka pevne umiestnená v zásuvke.

3. Otočte prepínač do polohy "ON". Nastavte gombík termostatu v smere hodinových ručičiek do vysokej polohy a rozsvieti sa červená kontrolka,

4. Keď vaša miestnosť dosiahne príjemnú teplotu, pomaly otáčajte gombíkom termostatu, kým nezhasne červená kontrolka. Termostat je teraz možné ponechať na tomto nastavení. Akonáhle teplota v miestnosti klesne pod nastavenú teplotu, jednotka sa automaticky zapne, kým sa opäť nedosiahne nastavená teplota. Teplota v miestnosti tak zostáva konštantná pri najúspornejšom využívaní elektriny.

5. Ak chcete zmeniť nastavenie teploty v miestnosti, otáčaním gombíka termostatu zvýšite alebo znížite teplotu.

6. Tento ohrievač obsahuje systém ochrany proti prehriatiu, ktorý vypne ohrievač, keď sa časti ohrievača nadmerne zahrievajú.

7. Ak chcete ohrievač úplne vypnúť, nastavte vypínač do polohy "OFF" a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV BY STE MALI VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- LEN NA DOMÁCE POUŽITIE V INTERIÉRI.
- PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA SKONTROLUJTE, ČI NAPÄTIE UVEDENÉ NA SPODNEJ STRANE SPOTREBIČA ZODPOVEDÁ SIEŤOVÉMU NAPÄTIU VO VAŠEJ DOMÁCNOSTI.
- PRED KAŽDÝM POUŽITÍM SPOTREBIČ A NAPÁJACÍ KÁBEL DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NIE SÚ POŠKODENÉ.
- **PRI POUŽÍVANÍ NEZAKRÝVAJTE.**
- **NEPOUŽÍVAJTE TENTO OHRIEVAČ V BEZPROSTREDNEJ BLÍZKOSTI VANE, SPRCHY ALEBO BAZÉNA**
- **NEPOUŽÍVAJTE TENTO OHRIEVAČ, AK SPADOL ALEBO SA POŠKODIL.**
- **NA ZNÍŽENIE RIZIKA POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPOUŽÍVAJTE S PREDLŽOVACÍM KÁBLOM.**
- **NEPRIPÁJAJTE ŽIADNY INÝ ELEKTRICKÝ SPOTREBIČ DO ROVNAKEJ ZÁSUVKY AKO TENTO OHRIEVAČ.**
- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A STARŠIE A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK BOLI POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A ROZUMEJÚ PRÍSLUŠNÝM NEBEZPEČENSTVÁM. DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ. ČISTENIE A UŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.
- DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY BY SA MALI DRŽAŤ MIMO DOSAHU, POKIAĽ NIE SÚ POD NEUSTÁLÝM DOHĽADOM.
- **NIEKTORÉ ČASTI TOHTO PRODUKTU SA MÔŽU VEĽMI ZAHRIAŤ A SPÔSOBIŤ POPÁLENINY. OSOBNÁ POZORNOSŤ SA MUSÍ VENOVAŤ PRÍTOMNOSTI DETÍ A ZRANITEĽNÝCH OSÔB.**

- POUŽITIE AKÉHOKOL'VEK PRÍSLUŠENSTVA ALEBO PRÍSLUŠENSTVA, KTORÉ NEODPORÚČA SPOLOČNOSŤ COOPERS OF STORTFORD, MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIA A STRATIŤ PLATNOSŤ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY, KTORÚ MÔŽETE MAŤ.
- POUŽÍVAŤ NA ROVNOM A STABILNOM POVRCHU.
- NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ NA INÉ ÚČELY, NEŽ NA KTORÉ JE URČENÝ.
- ZABEZPEČTE DOSTATOČNÚ VZDIALENOSŤ MEDZI TÝMTO SPOTREBIČOM A OSTATNÝMI PREDMETMI NA PRACOVNEJ PLOCHE ALEBO PRACOVISKU ALEBO DOSTATOČNÚ VZDIALENOSŤ MEDZI SPOTREBIČOM A OHRANIČENÝM PRIESTOROM, V KTOROM SA NACHÁDZA. ODPORÚČAME MINIMÁLNY ODSTUP OKOLO VŠETKÝCH PLÔCH ASPOŇ 10 CM.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ POD HORĽAVÉ MATERIÁLY, AKO SÚ ZÁCLONY, ZÁVESY, POLICE, VOĽNÉ TAPETY A POD. ALEBO DO ICH BLÍZKOSTI.
- PRED PREMIESTNENÍM TOHTO OHRIEVAČA ALEBO NASADENÍM ČI ZLOŽENÍM JEHO ČASTÍ NECHAJTE PREDMET DÔKLADNE VYCHLADNÚŤ.
- UDRŽUJTE PREDMET VO VZDIALENOSTI NAJMENEJ 1 M OD HORĽAVÝCH MATERIÁLOV, AKO JE NÁBYTOK, VANKÚŠE, POSTEĽNÁ BIELIZEŇ, PAPIER, OBLEČENIE, ZÁCLONY ATĎ.
- NA OCHRANU PRED ÚRAZOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPONÁRAJTE NAPÁJACÍ KÁBEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTREBIČ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY, KEĎ SA NEPOUŽÍVA, A PRED ČISTENÍM.
- NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM ALEBO ZÁSTRČKOU ALEBO PO PORUCHE SPOTREBIČA ALEBO PO JEHO POŠKODENÍ AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM. ODPORÚČAME, ABY NAPÁJACÍ KÁBEL NEBOL PREHNUTÝ ALEBO ULOŽENÝ SKRÚTENÝM SPÔSOBOM A ABY STE PRAVIDELNE KONTROLOVALI JEHO STAV.
- NENECHÁVAJTE HO BEZ DOZORU.
- PO POUŽITÍ ALEBO AK MUSÍTE OPUSTIŤ MIESTNOSŤ, VŽDY SPOTREBIČ VYPNITE.
- PRED PRENÁŠANÍM ALEBO ULOŽENÍM DO SKLADU NECHAJTE VYCHLADNÚŤ.
- AKÉKOL'VEK OPRAVY MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR ALEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

ZAPOJENIE ZÁSTRČKY (SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO A ÍRSKO)

Tento spotrebič je vybavený lisovanou BS 1363 13-amp zástrčka. Je vybavený 13 amp poistkou.

Ak musíte vymeniť poistku, mali by ste použiť iba tie, ktoré sú schválené ASTA alebo BSI podľa BS1362.

Ak je namontovaný kryt poistky, je potrebné ho po výmene poistky znova namontovať. Ak sa kryt poistky stratí alebo poškodí, zástrčka sa nesmie používať. Náhradné držiaky poistiek a poistky sú k dispozícii z elektrických zásuviek. Ak zásuvky vo vašej domácnosti alebo kancelárii nie sú vhodné pre zástrčku tohto produktu, zástrčku je potrebné vytiahnuť a bezpečne zlikvidovať. Pokusy o zasunutie zástrčky do nesprávnej zásuvky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

- Pred čistením zariadenie vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Neponárajte ho do vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie tohto spotrebiča NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prostriedky ani ostré náradie.
- Povrchy utierajte mäkkou suchou handričkou.
- Pred ďalším použitím nechajte dôkladne vyschnúť.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.


INFORMÁCIE O EKODIZAJNE ELEKTRICKÝCH LOKÁLNYCH OHRIEVAČOV PRIESTORU

Kontaktne údaje		Dovozca: The Enterprise Department Ltd, obchodujúca ako Coopers of Stortford Ltd, 11 Bridge Street, Bishop's Stortford, Hertfordshire, CM23 2JU, Spojené kráľovstvo			
Kód položky	P642/692150			Číslo modelu	HY-G2-5
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelný výkon				Typ tepelného výkonu / regulácia teploty v miestnosti (vyberte jeden)	
Menovitý tepelný výkon	<i>P_{nom}</i>	0,5	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žiadna regulácia teploty v miestnosti	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	<i>P_{popoludní}</i>	NEUPLATŇUJE SA	kW	dva alebo viac manuálnych stupňov, bez regulácie teploty v miestnosti	Nie
Maximálny trvalý tepelný výkon	<i>P_{max,c}</i>	0,5	kW	s mechanickou termostatickou reguláciou teploty v miestnosti	Áno
Spotreba energie				s elektronickou reguláciou teploty v miestnosti	
Vo vypnutom režime	<i>P_o</i>	0,00	W	elektronická regulácia teploty v miestnosti plus denný časovač	Nie
V pohotovostnom režime	<i>P_{sm}</i>	NEUPLATŇUJE S	W	elektronická regulácia teploty v miestnosti plus týždenný časovač	Nie
V pohotovostnom režime	<i>P_{idle}</i>	NEUPLATŇUJE S	W	Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacerých výberov)	
V pohotovostnom režime siete	<i>P_{nsm}</i>	NEUPLATŇUJE S	W	regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti	Nie
Pohotovostný režim so zobrazením informácií alebo stavu			Nie	regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna	Nie
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestorov v aktívnom režime	<i>n_{s,on}</i>	40,0	%	Možnosť ovládania vzdialenosti	Nie
				adaptívne ovládanie štartu	Nie
				obmedzenie pracovného času	Nie
				čierny žiarovkový senzor	Nie
				Funkcia samoučenia	Nie
				presnosť kontroly	Nie

LIKVIDÁCIA

- Spoločnosť Coopers of Stortford používa recyklovateľné alebo recyklované obaly, ak je to možné.
- Všetky obaly, papier a kartóny zlikvidujte v súlade s predpismi miestneho úradu o recyklácii.
- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v miestnom recyklačnom stredisku pre domový odpad, ktoré je autorizované miestnym úradom.
- Plasty, polyetylénové vrecká - sú vyrobené z nasledujúcich recyklovateľných plastov.
- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v recyklačnom stredisku pre domový odpad, ktoré má oprávnenie miestneho úradu..



Kód a symbol	 PETE
Druh plastu	Polyetyléntereftalátového

Distributed by / Verteilt durch / Distribué par.

The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford.

UK address: 11 Bridge Street, Bishops Stortford

Herts, UK, CM23 2JU

Tel: 0330 331 0300

Customer Services: enquiries@coopersofstortford.co.uk

Web Site: <https://www.coopersofstortford.co.uk>



The Enterprise Department Ltd, Trading as -

NI address: D.S.B. LD, 160 Bd. De Fourmies, 59100 Roubaix, France

Tel: +44 (0) 330 331 0300

Customer Services: enquiries@coopersofstortford.co.uk

Web Site: <https://www.coopersofstortford.co.uk>

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

53477 Alsdorf

Tel: +49 (0) 2404/980-204

Customer Services: kontakt@3pagen.de

Web Site: www.3pagen.de